



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.8.2016
COM(2016) 551 final

ANNEXES 1 to 5

PRILOGE

k

predlogu

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o ustanovitvi skupnega okvira za evropsko statistiko glede oseb in gospodinjestev na
podlagi podatkov na individualni ravni, zbranih z vzorci**

{SWD(2016) 282 final}

{SWD(2016) 283 final}

Priloga I

Vsebine, ki jih je treba obravnavati

Področje	Vsebina	Podrobne vsebine
Za vsa področja	Tehnične postavke	Informacije za zbiranje podatkov Identifikacija Uteži Značilnosti anketiranja Lokalizacija
	Značilnosti osebe in gospodinjstva	Demografija Državljanstvo in migrantsko ozadje Sestava gospodinjstva
	Udeležba na trgu dela	Status glavne aktivnosti (po lastnih podatkih) Osnovne značilnosti delovnega mesta
	Izobrazba in izobrazbeno ozadje	Izobrazba
Trg dela	Značilnosti osebe in gospodinjstva	Sestava gospodinjstva – podrobnosti Trajanje bivanja v državi Zaposlitveni status
	Udeležba na trgu dela	Trajanje pogodbe Trajanje pogodbe – dodatne informacije Polni ali krajši delovni čas – razlogi Odvisna samozaposlitev Nadzorne pristojnosti Velikost obrata Delovno mesto Delo na domu Iskanje dela Pripravljenost za delo Razpoložljivost Dopolnilno delo Iskanje druge zaposlitve Uskladitev poklicnega in družinskega življenja Mladi na trgu dela Položaj migrantov in njihovih neposrednih potomcev na trgu dela Upokojevanje Potrebe po oskrbi
	Trajanje zaposlitve in predhodne delovne izkušnje	Začetek zaposlitve Kako je bila zaposlitev najdena Predhodne delovne izkušnje
	Delovni pogoji, med drugim delovni čas in ureditev delovnega časa	Delovni čas Ureditev delovnega časa Organizacija dela in ureditev delovnega časa
	Izobrazba in izobrazbeno ozadje	Izobrazba – podrobnosti
	Udeležba v izobraževanju in	Udeležba v formalnem in neformalnem

	usposabljanju	izobraževanju in usposabljanju (4 tedne)
		Udeležba v formalnem in neformalnem izobraževanju in usposabljanju (12 tednov)
	Zdravje: status in invalidnost, varstvo in determinante	Nezgode pri delu in druge z delom povezane zdravstvene težave
		Evropski osnovni zdravstveni modul
	Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Dohodek iz dela
Dohodek in življenjski pogoji	Značilnosti osebe in gospodinjstva	Sestava gospodinjstva – podrobnosti
	Udeležba v izobraževanju in usposabljanju	Trajanje bivanja v državi
	Izobrazba in izobrazbeno ozadje	Udeležba v dejavnostih formalnega izobraževanja (trenutno)
	Udeležba na trgu dela	Izobrazba – podrobnosti
		Značilnosti delovnega mesta
		Trajanje pogodbe
		Zaposlitveni status
		Podroben položaj na trgu dela
		Nadzorne pristojnosti
	Trajanje zaposlitve in predhodne delovne izkušnje	Predhodne delovne izkušnje
	Delovni pogoji, med drugim delovni čas in ureditev delovnega časa	Časovna razporeditev dejavnosti
	Zdravje: status in invalidnost, varstvo in determinante	Delovni čas
		Evropski osnovni zdravstveni modul
		Zdravstveni status in invalidnost
		Zdravje otrok
		Dostop do zdravstvenega varstva
		Zdravstveno varstvo
		Dostop do zdravstvenega varstva (otroci)
		Determinante zdravja
	Kakovost življenja, med drugim družbeno in kulturno udejstvovanje ter dobro počutje	Kakovost življenja
	Življenjski pogoji, med drugim materialna prikrašnost, stanovanje, življenjsko okolje, dostop do storitev	Družbeno in kulturno udejstvovanje
		Dobro počutje
		Materialna prikrašnost
		Prikrašnost otrok
		Glavne značilnosti stanovanja
		Podrobnosti stanovanjskih razmer, vključno s prikrašnostjo
		Stanovanjski stroški, vključno s pripisano najemnino
		Življenjsko okolje
		Uporaba storitev, vključno s storitvami oskrbe
		Cenovna dostopnost
		Neizpolnjene potrebe in razlogi
		Otroško varstvo
	Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Dohodek iz dela
		Dohodek iz nadomestil

			Dohodek iz pokojnin Drugi dohodki Davki in prispevki Dohodki skupaj Prezadolženost Zaostala plačila Premoženje Glavni sestavni deli potrošnje Medgeneracijski prenos prikrajšanosti
Zdravje	Zdravje: status in invalidnost, varstvo in determinante		Evropski osnovni zdravstveni modul Bolezni in kronična obolenja Nezgode in poškodbe Bolečine Duševno zdravje Funkcionalna oviranost Težave pri osebni negi Težave pri gospodinjskih dejavnostih Začasna omejitve dejavnosti (zaradi zdravstvenih težav) Ovire pri udeležbi na določenih življenjskih področjih Uporaba zdravstvenega varstva in dolgotrajne oskrbe Jemanje zdravil Preventivno zdravstveno varstvo Dostop do zdravstvenega varstva Višina in teža Telesna dejavnost Prehranjevalne navade Kajenje Uživanje alkohola Socialni in okoljski dejavniki
		Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Dohodki skupaj
Izobraževanje usposabljanje	in	Značilnosti osebe in gospodinjstva Trajanje zaposlitve in predhodne delovne izkušnje Udeležba na trgu dela Izobrazba in izobrazbeno ozadje Udeležba v izobraževanju in usposabljanju	Trajanje bivanja v državi Začetek zaposlitve Velikost obrata Izobrazba – podrobnosti Izobrazba Znanja in spretnosti na podlagi samoocene Dostop do informacij o možnostih učenja in svetovanja (12 mesecev) Udeležba v dejavnostih formalnega izobraževanja (12 mesecev) Zadnja dejavnost formalnega izobraževanja – podrobnosti (12 mesecev) Uporaba IKT v zadnjem formalnem

		izobraževanju (12 mesecev)
		Razlogi za sodelovanje v zadnjem formalnem izobraževanju (12 mesecev)
		Plačilo in čas zadnjega formalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Izidi in uporaba znanj in spretnosti iz zadnjega formalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Udeležba v dejavnostih neformalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Dejavnosti neformalnega izobraževanja – podrobnosti (12 mesecev)
		Uporaba IKT pri dejavnostih neformalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Razlogi za sodelovanje v dejavnostih neformalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Plačilo in čas dejavnosti neformalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Izidi in uporaba znanj in spretnosti iz dejavnosti neformalnega izobraževanja (12 mesecev)
		Ovire pri udeležbi v izobraževanju in usposabljanju (12 mesecev)
		Priložnostno učenje
	Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Dohodki skupaj
Uporaba informacijskih in komunikacijskih tehnologij	Udeležba v informacijski družbi	Dostop do informacijskih in komunikacijskih tehnologij Uporaba in pogostost uporabe IKT Ovire in težave pri uporabi Učinek uporabe Varnost, zasebnost, zaupanje Povezava z internetom od koder koli Digitalna znanja in spretnosti Spletne dejavnosti e-trgovanje Interakcija z javnimi organi
	Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Dohodki skupaj
Poraba časa	Značilnosti osebe in gospodinjstva Udeležba v izobraževanju in usposabljanju Zdravje: status in invalidnost, varstvo in determinante Življenjski pogoji, med drugim materialna prikrašanost, stanovanje, življenjsko okolje, dostop do storitev Delovni pogoji, med drugim delovni čas in ureditev delovnega časa	Sestava gospodinjstva – podrobnosti Udeležba v dejavnostih formalnega izobraževanja (trenutno) Evropski osnovni zdravstveni modul Posest trajnega blaga Otroško varstvo Oskrba bolnih in starejših Delovni čas Ureditev delovnega časa

	Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Proizvodnja za lastno porabo in prodajo, odškodnine Dohodek iz dela Dohodki skupaj
	Dodelitev časa	Poraba časa, vrste dejavnosti Vzporedne dejavnosti Kraj dejavnosti Prisotnost drugih med dejavnostjo Ocena dejavnosti
Potrošnja	Značilnosti osebe in gospodinjstva Življenjski pogoji, med drugim materialna prikrašanost, stanovanje, življenjsko okolje, dostop do storitev Udeležba v izobraževanju in usposabljanju Udeležba na trgu dela Dohodek, potrošnja in premoženje, vključno z dolgovi	Sestava gospodinjstva – podrobnosti Glavne značilnosti stanovanja Udeležba v dejavnostih formalnega izobraževanja (trenutno) Trajanje pogodbe Dohodki skupaj Davki in prispevki Dohodek v naravi iz neplačanih dejavnosti Pripisana najemnina Glavni vir dohodka Premoženje Dolgovi Zaostala plačila Potrošnja po COICOP Izdatki za potrošnjo v tujini po COICOP Lastna poraba

Priloga II

Zahteve po natančnosti

1. Zahteve po natančnosti za vse podatkovne nize so izražene v standardnih napakah in so opredeljene kot zvezne funkcije dejanskih ocen in velikosti statistične populacije v državi ali regiji na ravni NUTS 2.
2. Ocenjena standardna napaka določene ocene $\hat{p}$ ni večja od naslednje vrednosti:

$$\sqrt{\frac{\hat{p}(1-\hat{p})}{f(N)}}$$

3. Funkcija $f(N)$ je v obliki $f(N) = a\sqrt{N} + b$
4. Za parametre N , a in b se uporabljajo naslednje vrednosti.

$\hat{p}$	N	a	b
Področje trga dela: zahteve po natančnosti			
Ocenjeno (nacionalno) četrtletno razmerje med brezposelnostjo in prebivalstvom v starosti 15–74 let	Prebivalstvo države v starosti 15–74 let, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	7 800	–4 500
Ocenjeno (nacionalno) četrtletno razmerje med zaposlenostjo in prebivalstvom v starosti 15–74 let	Prebivalstvo države v starosti 15–74 let, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	7 800	–4 500
Ocenjeno četrtletno razmerje med brezposelnostjo in prebivalstvom v starosti 15–74 let v vsaki regiji na ravni NUTS 2	Prebivalstvo v starosti 15–74 let v regiji na ravni NUTS 2, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	glej odstavek 6	
Področje dohodka in življenjskih pogojev			
Razmerje med tveganjem revščine ali socialno izključenostjo in prebivalstvom	Število zasebnih gospodinjstev v državi v milijonih in zaokroženo na 3 decimalna mesta	900	2 600
Razmerje med trajnim tveganjem revščine v obdobju štirih let in prebivalstvom	Število zasebnih gospodinjstev v državi v milijonih in zaokroženo na 3 decimalna mesta	350	1 000
Razmerje med tveganjem revščine ali socialno izključenostjo in prebivalstvom v vsaki regiji na ravni NUTS 2 (glej odstavek 7)	Število zasebnih gospodinjstev v regiji na ravni NUTS 2 v milijonih in zaokroženo na 3 decimalna mesta	600	0
Področje zdravja			
Odstotek prebivalstva, katerega običajne dejavnosti so zaradi	Prebivalstvo države v starosti 15	1 200	2 800

zdravstvenih težav močno omejene (starost 15 let in več)	let ali več, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta		
--	--	--	--

Področje izobraževanja in usposabljanja			
Stopnja udeležbe v formalnem izobraževanju in usposabljanju (starost 18–24 let)	Prebivalstvo države v starosti 18–24 let, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	200	1 500
Stopnja udeležbe v neformalnem izobraževanju in usposabljanju (starost 25–69 let)	Prebivalstvo države v starosti 25–69 let, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	400	2 000
Področje uporabe informacijskih in komunikacijskih tehnologij			
Odstotek posameznikov, ki so v lanskem letu po internetu naročili izdelke ali storitve za zasebno uporabo	Prebivalstvo države v starosti 16–74 let, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	400	1 300
Področje porabe časa			
Delež prebivalstva v starosti 15 let in več, ki dnevno porabi povprečno več kot 10 % časa za plačano delo	Prebivalstvo države v starosti 15 let ali več, ki prebiva v zasebnih gospodinjstvih, v milijonih oseb in zaokroženo na 3 decimalna mesta	900	3 500
Področje potrošnje			
Odstotek gospodinjstev, katerih izdatki za stanovanjske kategorije, vključno z vodo, elektriko, plinom in drugimi gorivi, znašajo več kot 50 % skupnih izdatkov (glej odstavke 8)	Število zasebnih gospodinjstev v državi v milijonih in zaokroženo na 3 decimalna mesta	900	2 600

- Če države pri prej izraženih parametrih prejmejo negativne $f(N)$ vrednosti, bodo izvzete iz ustrezne zahteve.
- Za ocenjeno razmerje med brezposelnostjo in prebivalstvom v starosti 15–74 let v vsaki regiji na ravni NUTS 2 je funkcija $f(N)$ opredeljena takole:

$$f(N_{c,15-74}) = \begin{cases} 1\,300, & \text{če } N_{c,15-74} \geq 0,300 \text{ milijona prebivalcev} \\ \frac{1\,300}{0,3} N_{c,15-74}, & \text{če } N_{c,15-74} < 0,300 \text{ milijona prebivalcev} \end{cases}$$

- Za ocenjeno razmerje med tveganjem revščine ali socialno izključenostjo in prebivalstvom v vsaki regiji na ravni NUTS 2 te zahteve niso obvezne za regije na ravni NUTS 2 z manj kot 0,5 milijona prebivalcev, če ustrezna regija na ravni NUTS 1 izpolnjuje to zahtevo.
- Za področje potrošnje se zahteve po natančnosti lahko dosežejo s povezovanjem mikropodatkov za največ tri zaporedna leta opazovanj.

Priloga III
Značilnosti vzorca

1. Značilnosti vzorca na področju trga dela vključujejo:
 - (a) nacionalni vzorec za referenčno četrletje (agregiranje zaporednih referenčnih tednov) se enakomerno porazdeli na vse tedne četrletja. Vzorec za referenčno četrletje (v vsaki regiji na ravni NUTS 2) se porazdeli na 3 mesece sorazmerno s številom tednov v vsakem mesecu;
 - (b) vzorec ima medletno rotacijsko shemo. Vzorci istih četrletij v zaporednih letih se morajo brez upoštevanja osipa prekrivati vsaj za 20 %, vzorci zaporednih četrletij pa za vsaj 50 %.

Brez poseganja v člen 5(1) se podatki predložijo za celotni vzorec.
2. Značilnosti vzorca na področju dohodka in življenjskih pogojev vključujejo:
 - (a) rotacijska shema vzorca zajema najmanj šest let;
 - (b) Brez upoštevanja osipa se vzorec enakomerno porazdeli čez leta rotacijske sheme razen v obdobju sprememb velikosti vzorca.
3. Značilnosti vzorca na področju porabe časa vključujejo: obdobja poročanja, dodeljena vzorčnim enotam,
 - (a) se porazdelijo v zaporednem dvanajstmesečnem obdobju,
 - (b) vključujejo dela proste dni,
 - (c) temeljijo na naključnem vzorcu.
4. Značilnosti vzorca na področju potrošnje vključujejo: obdobja poročanja, dodeljena izbranim enotam, se porazdelijo v zaporednem dvanajstmesečnem obdobju.

Priloga IV

Periodičnost

1. Podatkovni nizi na področju trga dela zajemajo informacije, ki se zbirajo četrtno, letno, dvoletno in vsakih 8 let. Podatki o spremenljivkah v zvezi s priložnostnimi temami se zbirajo vsaka štiri leta.
2. Podatkovni nizi na področju dohodka in življenjskih pogojev so sestavljeni iz podatkov, zbranih letno, triletno in šestletno. Podatki o spremenljivkah, zbrani v zvezi s priložnostnimi temami, se zbirajo vsaki dve leti.
3. Na področju zdravja se podatki zbirajo vsakih 6 let.
4. Na področju izobraževanja in usposabljanja se podatki zbirajo vsakih 6 let.
5. Na področju uporabe informacijskih in komunikacijskih tehnologij se podatki zbirajo vsako leto.
6. Na področju porabe časa se podatki zbirajo vsakih 10 let.
7. Na področju potrošnje se podatki zbirajo vsakih 5 let.

Priloga V
Roki za pošiljanje podatkov

Države članice pošljejo zahtevane podatke Komisiji (Eurostatu) najpozneje v skladu z naslednjimi roki.

1. Na področju trga dela države članice pošljejo:
 - (1) predhodno preverjene mikropodatke brez neposrednih identifikatorjev po naslednjem dvostopenjskem postopku:
 - (a) v prvih treh letih izvajanja te uredbe, kot je določeno v členu 10(4):
 - za četrtnetne podatke: pošiljanje v desetih tednih po koncu referenčnega obdobja,
 - za druge podatke: pošiljanje do 31. marca naslednjega leta;
 - (b) od četrtega leta izvajanja naprej se podatki pošiljajo:
 - za četrtnetne podatke: pošiljanje podatkov za četrtnetja 1, 2 oziroma 3 do 29. maja, 29. avgusta in 29. novembra istega leta in podatkov za 4. četrtnetje do 28. februarja naslednjega leta,
 - za druge podatke: pošiljanje do 15. marca naslednjega leta.
 - V letih, ko so navedeni roki v soboto ali nedeljo, je dejanski rok naslednji ponedeljek.
 - Če se za predložitev podatkov, ki ustrezajo podrobni vsebini „dohodek iz dela“, uporabljajo administrativni podatki, se navedeni podatki lahko pošljejo Komisiji (Eurostatu) v enaindvajsetih mesecih po koncu referenčnega obdobja.
 - (2) Agregirani rezultati za pripravo mesečnih statističnih podatkov o brezposelnosti v 25 dneh po referenčnem mesecu. Če se zadnji teden referenčnega meseca nadaljuje v naslednji mesec, ga države članice ne smejo zajeti.
2. Na področju dohodka in življenjskih pogojev države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke brez neposrednih identifikatorjev v naslednjih rokih:
 - (a) za spremenljivke za zbiranje podatkov leta N do konca leta N. V izjemnih primerih, ko zahtevani administrativni podatki niso na voljo pravočasno, se lahko za dohodke pošljejo začasni mikropodatki do konca leta N, dokončni podatki pa do 28. februarja leta N + 1,
 - (b) za spremenljivke, ki se nanašajo na šest let rotacijske sheme, ki se konča v letu N, do 31. oktobra leta N + 1.
3. Na področju zdravja države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke v devetih mesecih po koncu nacionalnega obdobja zbiranja podatkov.
4. Na področju izobraževanja in usposabljanja države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke v šestih mesecih po koncu nacionalnega obdobja zbiranja podatkov.

5. Na področju uporabe informacijskih in komunikacijskih tehnologij države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke do 5. oktobra v letu raziskovanja N.
6. Na področju porabe časa države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke najpozneje petnajst mesecev po koncu terenskega dela.
7. Na področju potrošnje države članice pošljejo predhodno preverjene mikropodatke v petnajstih mesecih po koncu referenčnega leta.